



de

Saure Phosphatase Reagenz

INFORMATION ZUM GEBRAUCH DURCH FACHPERSONAL

REF	TN 1519	Saure Phosphatase Reagenz	Vol.
		Komponente 1	1 x 10 ml
		Komponente 2	6 x 0,09 g

Zweckbestimmung

Das Saure Phosphatase Reagenz dient nach ISO 14189 zum Nachweis der sauren Phosphatase aus *Clostridium perfringens*.

Typische Zusammensetzung

Komponente 1: Natriumacetatpuffer	10 ml
Natriumacetat	0,04 g
Essigsäure	0,03 ml
Aqua dest.	ad 10 ml

Komponente 2: Farbreagenz	0,09 g
1-Naphthylphosphat Dinatriumsalz	0,03 g
Fast Blue B salt	0,06 g

pH 4,6 ± 0,2

Haltbarkeit und Lagerungsbedingungen

Das Saure Phosphatase Reagenz ist bei 2...8 °C Lagerung bis zu dem auf dem Etikett angegebenen Datum verwendbar. Es ist vor Licht geschützt aufzubewahren.

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

Einstufung nach EG-VO 1272/2008 (CLP-Verordnung):



Signalwort: Achtung (Komponente 1), Gefahr (Komponente 2)

Gefahrbestimmende Komponenten:

Enthält Essigsäure (Komponente 1), o-Dianisid und 1-Naphthylphosphat Dinatriumsalz (Komponente 2)

H-Sätze (Komponente 1): H315: Verursacht Hautreizungen. H319: Verursacht schwere Augenreizung.

H-Sätze (Komponente 2): H315: Verursacht Hautreizungen. H319: Verursacht schwere Augenreizung. H335: Kann die Atemwege reizen. H350: Kann Krebs erzeugen.

P-Sätze (Komponente 1): P264: Nach Gebrauch Hände gründlich waschen. P280: Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. P305+P351+P338: BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen.

Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. P332+P313: Bei Hautreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.

P-Sätze (Komponente 2): P201: Vor Gebrauch besondere Anweisungen einholen. P261: Einatmen von Staub vermeiden.

P280: Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. P302+P352: BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT:

Mit viel Wasser waschen. P305+P351+P338: BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. P308+P313: BEI Exposition oder falls betroffen: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. P405: Unter Verschluss aufbewahren.

Anwendung

1,5 ml Natriumacetatpuffer in 1 Vial pipettieren. Vortexen bis visuell eine homogene Mischung erreicht wird. Das Vial für 1 Stunde vor Licht geschützt bei 2...8 °C kühlen. Anschließend 10 Minuten bei 6.000 RPM zentrifugieren. Von dem Überstand 750 µl abnehmen und in 1 leeres Vial überführen. Bei Bedarf frisches Vial erneut zentrifugieren, ansonsten die weitestgehend klare Lösung sofort zum Nachweis der sauren Phosphatase einsetzen. Das frisch hergestellte Reagenz ist bei einer lichtgeschützten Lagerung bei 2...8 °C mindestens eine Woche lang einsetzbar. Bei einer längeren Lagerung sollte vor Anwendung die Funktionalität überprüft werden. Bei einer Trübung des Reagenz kann jederzeit eine erneute Zentrifugation erfolgen.

Nachweis: Zum Nachweis der sauren Phosphatase werden 2-3 Tropfen Reagenz auf ein Filterpapier gegeben und anschließend eine verdächtige Kolonie eingerieben. Bei einer positiven Reaktion erfolgt ein Farbumschlag innerhalb von 3 - 4 min. auf Dunkelrot bis Braunrot.

Erklärung der benutzten Symbole



Chargennummer (Chargenbezeichnung)



Verwendbar bis JJJJ-MM (MM = Monatsende)



Bestellnummer



Temperaturbegrenzung



Gebrauchsanweisung beachten



Acid Phosphatase Reagent

INFORMATION FOR PROFESSIONAL USE

en

REF	TN 1519	Acid Phosphatase Reagent	Vol.
		Component 1	1 x 10 ml
		Component 2	6 x 0.09 g

Intended use

The Acid Phosphatase Reagent is used in accordance with ISO 14189 to detect acid phosphatase from *Clostridium perfringens*.

Typical Composition

Component 1: Sodium Acetat Buffer	10 ml
Sodium Acetat	0.04 g
Acetic acid	0.03 ml
Distilled water	ad 10 ml

Component 2: Dye Reagent	0.09 g
1-Naphthyl phosphate disodium salt	0.03 g
Fast Blue B salt	0.06 g

pH 4.6 ± 0.2

Shelf life and storage

The Acid Phosphatase Reagent may be used until the expiry date indicated on the label if stored at 2...8 °C.

It must be stored protected from light.

Warnings and precautions

Classification according to Regulation (EC) 1272/2008 (CLP):



Signal word: Warning (Component 1), Danger (Component 2)

Hazard elements:

Contains Acetic acid (Component 1), o-dianiside and 1-Naphthyl phosphate disodium salt (Component 2)

H-statements (Component 1): H315: Causes skin irritation. H319: Causes serious eye irritation.

H-statements (Component 2): H315: Causes skin irritation. H319: Causes serious eye irritation. H335: May cause respiratory irritation. H350: May cause cancer.

P-statements (Component 1): P264: Wash hands thoroughly after handling. P280: Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. P305+P351+P338: IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. P332+P313: If skin irritation occurs: Get medical advice/attention. P337+P313: If eye irritation persists: Get medical advice/attention.

P-statements (Component 2): P201: Obtain special instructions before use. P261: Avoid breathing dust. P280: Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. P302+P352: IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water. P305+P351+P338: IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. P308+P313: IF exposed or concerned: Get medical advice/attention. P405: Store locked up.

Directions

Pipette 1.5 ml sodium acetate buffer into a vial. Vortex until you can see that a homogeneous mixture has been achieved. Protecting it from light, cool the vial for 1 hour at 2...8 °C. Then centrifuge the vial for 10 minutes at 6,000 RPM. Remove 750 µl of the supernatant and transfer into an empty vial. If required, centrifuge the fresh vial again. Otherwise, use the solution (which should be almost clear) at once to detect acid phosphatase. The freshly prepared reagent is usable for at least one week if protected from light and stored at 2...8 °C. If it has been stored for longer, the functionality of the reagent should be checked before using it. If the reagent becomes cloudy, it can be centrifuged again at any time.

Detection: To detect acid phosphatase, put 2-3 drops of the reagent onto a filter paper and then rub a suspect colony into it. If there is a positive reaction, the colour changes to dark red / brown red within 3 - 4 min.

Explanation of the symbols used



Batch code (Lot)



Use by YYYY-MM (MM = end of month)



Catalogue number



Temperature limitation



Consult instructions for use

Date of revision: 31/10/2016